



Храм Благовіщення Пречистої Діви Марії

Українська греко-католицька церква
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027

Телефон: 215-635-1627 · Facebook: <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>, Instagram: [@ukrainianbvm](https://www.instagram.com/ukrainianbvm); Web: <https://www.ukrainianbvm.org> о.Роман Олійник, парох · roliynyk75@gmail.com · cell. 215-776-1688

Таїнство сповіді: Вірні можуть приступити до Таїнства сповіді щосуботи з 4:00 Р.М. до 5 Р.М., в неділю з 8:00 А.М. до 9:00 А.М., перед-після Літургією та за вимогою. **Прийдімо до Христа щоб обмитися від наших гріхів та зцілитися від наших недуг. Він чекає на нас!**

Таїнства Хрещення та Подружжя – прошу звертатися завчасно до пароха, щоб гідно приготувитися до Таїнств.

РОЗКЛАД:

СУБОТА (5/9) – @9:30 АМ – Літургія за померших, @4 РМ – СПОВІДІ, @5:00 РМ – Літургія за МАТЕРІВ ТА ЖІНОК НАШОЇ ПАРАФІЇ

НЕДІЛЯ (5/10) – @9:00 АМ – Літургія за МАТЕРІВ ТА ЖІНОК НАШОЇ ПАРАФІЇ; @10:30 АМ Літургія за МАТЕРІВ ТА ЖІНОК НАШОЇ ПАРАФІЇ

РОЗКЛАД НА НАСТУПНИЙ ТИЖДЕНЬ

ПОНЕДЛОК (5/11) – Св. РІВНОАПОСТ. КИРИЛА Й МЕТОДІЯ, ІВАНА 10:9-16

ВІВТОРОК (5/12) – Св. ЕПІФАНІЯ, ІВАНА 12:19-36

СЕРЕДА (5/13) – Віддання ПАСХИ, ІВАНА 12:36-47

ЧЕТВЕР (5/14) – Вознесіння Господнє, Луки 24:36-53; @9:30 АМ Літургія та Молебень до БОГОРОДИЦІ

П'ЯТНИЦЯ (5/15) – Пахомія Великого, ІВАНА 14:1-11

СУБОТА (5/16) – @9:30 АМ – Літургія за померших, @4 РМ – СПОВІДІ, @5:00 РМ – Літургія + JAROSLAW FEDORJCZUK OFFERED BY LARYSSA STEBLY

НЕДІЛЯ (5/17) – @9:00 АМ - СПОВІДІ; @10:00 АМ Літургія та Свято Першою Сповіді

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ : 5/2 – 5/3 WEEKLY OFFERING-\$3363, EASTER - \$205, CANDLES - \$101, COFFEE - \$140, UKRAINE AID - \$175, **TOTAL COLLECTED-\$4,049**

CHURCH SUPPORT: Joseph and Elajne Cahill - \$500, Slavomyra Bilas - \$1,000; Monica Udvari - \$200

UKRAINE AID: Taras & Lesia Penkalskyj - \$100

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ПІДТРИМКУ!

Просимо про молитву за воїнів, які захищають Україну від московської навали:

Назара, Володимира, Тараса, Гната, Володимира, Павла, Юрія, Олега, Віктора, Володимира, Руслана, Назара, Миколи, Артема, Сергія, Віталія, Миколу, Олександра, Василя, Максима, Юрія, Євгена, Богдана, Віктора, Ігора, Володимира, Мирослава, Андрія, Анатолія, Назара, Тараса, Михайла, Івана, Олега, Сергія, Владислава, Івана, Владислав, Івана

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ- Ласкаво просимо повідомити пароха (215) 776-1688 про ваших рідних, знайомих, які хворіють і хотіли б посповідатися та отримати Таїнства Сповіді, Євхаристії та Єлеопомазання. Парох готовий радо відвідати ваших рідних та близьких та підтримати в скрутний час.

Молимося за наших хворих та їхнє одужання: Slavomyra Bilas, Martha Moraczewski, Roksolana Narasymowych, Бенджамін Карабін, Joseph Mannino, Роман Швед, Стефанії Іванович, о. Роберта, Тараса, Богдана, Оксану

Просимо зайти в нашу Facebook та instagram сторінку:

<https://www.facebook.com/ukrainianbvm>; Instagram: [@ukrainianbvm](https://www.instagram.com/ukrainianbvm) Ми розміщуємо багато новин та повідомлень.

УРОДИНИ/СВЯТКОВІ ДНІ У ТРАВНІ: 5/1 Marie Stefurak; 5/1 Victoria Shust; 5/4 Lola Dubenko; 5/7 Victoria Ksenia Zalipsky; 5/8 Lydia Bazarko; 5/8 Walter Leskiw; 5/11 Michael Tershakovec; 5/13 Yaroslav Kacharay; 5/15 Andriy Hudzenko; 5/18 Olia Kuzewycz; 5/18 Martha Hudzenko; 5/18 Maria Iwaskiw; 5/20 William Stefurak; 5/23 Luba Fartuszok; 5/23 Luba Kujdych; 5/23 Christine Perfecky; 5/25 Bohdan Doyle; 5/28 Bohdan Wasylyk; 5/28 John Hill, 5/28 Andrey Shchudlak; 5/28 Leo Iwaskiw 5/30 Martha Baranova.

Божого благословення на многая і блага я літа! Якщо ми когось пропустили, прошу повідомте пароха.

Вічна л'ямпа офіра від родини Гіл в подяку за отриманні Божі ласки.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ДОПОМОГА УКРАЇНІ:

Щиро вдячні за вашу допомогу для наших братів і сестер в Україні! Зараз збираємо кошти для нашої сестринської парафії в Запоріжжі.

Ви можете виписати чек на парафію "Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church", 1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027., Memo: "UKRAINE AID".

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Щиро вдячні за вашу жертвовність!

ОГОЛОШЕННЯ ТА КАЛЕНДАР ПОДІЙ:

ДЕНЬ МАТЕРІ – Щиро вітаємо наших дорогих матерів та жінок нашої парафії, яких ми любимо. Дякуємо вам за життя, вашу ніжну любов та постійну турботу. Молимося за наших живих матерів та тих, хто долучився до Дому Отця. Нехай Бог благословить наших матерів та жінок нашої парафії міцним здоров'ям, радістю, миром та любов'ю на многая і блага літа! Ми любимо вас!

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

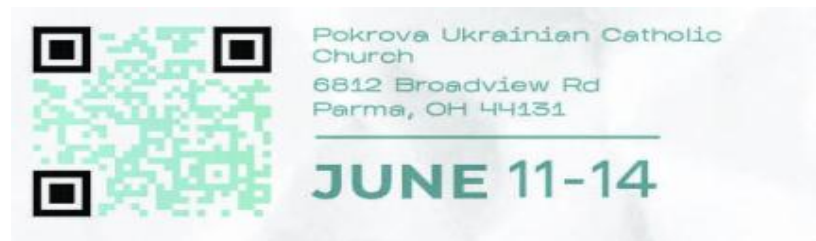
17 ТРАВНЯ, ПЕРША СПОВІДЬ ТА УРОЧИСТЕ СВЯТКОВЕ ПРИЧАСТЯ – Готуємося до особливого свята для семи дітей нашої парафії, які приймуть Першу Тайну Покаяння та Пресвяту Євхаристію. Ми розпочнемо сповідь о 9:00 АМ. Божественна Літургія розпочнеться о 10 ранку.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ЛІТНІЙ ТАБІР ДЛЯ ДІТЕЙ У СПІВПРАЦІ З СЕСТРАМИ ВАСИЛЯНКАМИ – 27 липня – 31 липня. Табір буде відбуватися на території монастиря сестер в Jankintown. Вік дітей: 7-16. Пожертва \$300 з однієї дитини. Знижки для багатодітних. В притворі храму можна знайти рекламу табору та формуляри для заповнення. Прошу телефонувати сестрі Дії Загурській: 610-680-7962 або сестрі Корнилії +380964362686 (Viber)

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ВСЕУКРАЇНСЬКА МОЛОДІЖНА ПРОЩА В ПАРМА, ОН – 11-14 червня. Для реєстрації скануйте QR code:



X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ПОДОРОХ ПАРОХА З РОДИНОЮ ДЛЯ ВІДНОВЛЕННЯ ВІЗ.

Отець Роман з родиною сердечно вдячні за ваші молитви та підтримку.

Отець Василь Чудійович (телефон 202-270-8776) з Вашингтона, буде замінити отця Романа у вихідні. Протягом тижня, якщо вам потрібна допомога з духовних питань, звертайтеся до отця Володимира Козака за номером 267-984-9980.

Пребуваючи в Україні, ми відбуваємо паломництва до святих місць: Зарваниця, Унів, Страдч та молимося за кожного з вас.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Божественна Літургія - Тропарі і Кондаки

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 5): Собезначальне Слово Отцю і Духові,* від Діви народжене на спасіння наше,*

оспіваймо, вірні, і поклонімся,* бо благоволив плотьтю зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити умёрлих* сла́вним воскресінням Своїм.

Тропар Предтечі (г. 3): Апостоле святий Сімоне,* моли милостівого Бóга,* щоб відпущення прогрішень подав ду́шам на́шим.

+ Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак святому (г. 2): У похвалі всі ублажím Сімона богомóвного,* що я́сно поклав премудрости учénня в ду́шах благочесті́вих,* бо престóлові сла́ви н́ні пристоїть і з безплóтними веселі́ться,* молячі́ся неперестáнно за всіх нас.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): На душе́вних очáх осліплений,* до Те́бе, Хри́сте, приходжу, як сліпий від наро́дження;* в пока́йні клічу до Те́бе:* Ти в те́мряві сві́тло пресві́тле.

Прокімен (глас 8):

Помоліться і воздайте Господові,* Богу нашому (Пс 75,12).

Стих: Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я його (Пс 75,2).

Прокімен святому (г. 8): На всю зéмлю вийшло віщáння їх і до кінців Вселéнної — гла́бли їх (Пс 18,5).

Апостол: Ді 16,16-34

Тими днями, як апостоли йшли на молитву, зустріла нас одна служниця, що мала духа віщуна, і віщунням справляла панам своїм великий заробіток. Ідучи слідом за Павлом і за нами, вона кричала: «Ці люди – слуги Всевишнього Бога, які звіщають вам путь спасіння!» Чимало днів вона так робила. Набридли це Павлові й, повернувшись, він сказав до духа: «Велю тобі ім'ям Ісуса Христа вийти з неї!» І в ту ж мить він вийшов.

Побачивши її пани, що їхня надія на заробіток пропала, схопили Павла й Силу і потягли на майдан до влади. Привівши ж їх до воевод, сказали: «Ці люди колотять наше місто; це юдеї. Вони навчають звичаїв, яких нам, римлянам, не дозволено ані приймати, ані виконувати.» І натовп кинувся на них спільно, а воеводи, здерши з них одержу, звеліли їх сікти різками; завдавши їм чимало ран, кинули у в'язницю, наказавши тюремникові пильно стерегти їх. Він же, прийнявши такий наказ, вкинув їх у в'язницю до самої середини й забив їх ноги у колоди. Павло та Сила опівночі молилися і співали Богу, а в'язні слухали їх. Раптом зчинився землетрус великий, так що підвалини в'язниці затряслися: зненацька відчинилися всі двері, і кайдани на всіх розв'язалися. Якже прокинувся тюремник і побачив відчинені темничні двері, витяг меч і хотів себе вбити, гадаючи що в'язні повтікали. Аж тут Павло скрикнув голосом великим, кажучи: «Не завдавай собі ніякого лиха, всі бо ми тут!» І, попросивши світла, тюремник ускочив до в'язниці й, тремтячи, кинувся у ноги Павлові та Силі; а вивівши їх звідти, мовив: «Панове, що мені слід робити, щоб спастися?» Ті відповіли: «Віруй у Господа Ісуса, і спасешся ти і твій дім.» І вони йому звіщали слово Господнє і всім, що були в його домі. А він, узявши їх тієї години вночі, обмив їхні рани й охрестився з усіма своїми. Як же запровадив їх до себе в господу, то накрив стіл і веселився з усім домом, який увірував в Бога.

Алилуя (глас 8):

Стих: Споглянь на мене і помилуй мене (Пс 118,132).

Стих: Стопи мої направ по слову твоєму (Пс 118,133).

Євангеліє: (Ів 9,1-38)

У той час, переходивши, побачив Ісус чоловіка, зроду сліпого. Запитали його, отже, учні його: «Учителю, хто згрішив? Він – чи батьки його, що сліпим він уродився?» «Ані він не згрішив, ані

батьки його, – відказав Ісус, – але щоб ділам Божим виявитись на ньому! Поки дня, маємо виконувати діла того, хто послав мене, – бо ніч надходить, за якої ніхто не зможе діяти. І поки я у світі – я світло світу.» Сказавши те, сплюнув на землю, споготовив слиною глей і помастив глеєм очі сліпому. До нього ж сказав: «Іди, вмийся в купелі Силоамській», – що у перекладі означає: «Зісланий». Отож подався той, умився – і повернувся зрячим! Сусіди ж і ті, що бачили його раніше сліпим, заговорили: «Чи то ж не той, який ото все сидів – жебрачів?» Одні казали: То він, – інші: Ні, лиш подібний до нього. Він же каже: «Це я!» Тож питались його: «Як воно так, що прозріли твої очі?» А він: «Чоловік, що Ісусом звать його, споготовив глей, очі мені помастив та й мовив: Піди до Силоаму, вмийся. Я пішов, умився – і прозрів.» Вони його тоді питають: «Де він?» – «Не знаю», каже той. Тож ведуть того, хто сліпий був, до фарисеїв. Було ж у суботу, коли то Ісус споготовив глею і відкрив йому очі. То й фарисеї спитали його, як він прозрів. А він їм: «Глею поклав мені на очі, я вмився, й ось бачу.» Деякі з фарисеїв твердили: «Не від Бога цей чоловік, бо суботи не дотримує.» Інші мовили: «Чи може ж грішний чоловік отакі чудеса чинити?» Отож суперечка була серед них. І знову сліпому кажуть: «А ти що про нього кажеш – про те, що очі тобі відкрив?» Одрікає: «Пророк він.» Проте юдеї щодо нього не вірили, що був він сліпий і прозрів, – аж поки не закликали батьків отого прозрілого. Спитали їх: «Чи то ваш син, про котрого кажете, що сліпим він уродився? А тепер як же він бачить?» Батьки його і відказали, мовивши: «Знаємо, що то наш син, і що сліпим він був уродився. А як він тепер бачить – не знаємо, і хто відкрив йому очі – не відаємо. Спитайте самого: він дорослий, сам про себе скаже.» Так батьки його казали, бо юдеїв страхалися: юдеї бо вже були домовилися, щоб виключити кожного з синагоги, хто Христом його визнаватиме. Тим то батьки його й казали: Дорослий він, – самого спитайте. Отож удруге закликали чоловіка, що сліпим був, та й кажуть йому: «Богові славу воздай! Ми знаємо, що той чоловік – грішник.» «Чи грішник він, – озвався він, – я не знаю. Знаю одне: був я сліпим, а тепер бачу.» Вони ж йому на те знов: «Що він таке тобі сподівав? Як він очі тобі відкрив?» Той їм відказує: «Я вже вам оповів, та ви не слухали. Навіщо іще чути хочете?

Чи, може, і ви його учнями бажаєте стати?» Ті з лайкою накинулись на нього, і сказали: «Ти його учень! Ми – Мойсеєві учні! Ми знаємо: до Мойсея промовляв Бог. А цього не знаємо, звідкіля він.» У відповідь чоловік сказав їм: «Ось воно, власне, і дивно, що ви не знаєте, звідкіля він, а він мені очі відкрив. Ми знаємо, що Бог не вислухує грішників, коли ж хтось побожний і його волю чинить –
x xxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx
ось того він вислухує! Нечувано одвіку, щоб хтонебудь відкрив очі сліповродженому. Був би він не від Бога – нічого не спроможен би був зробити!» Озвались і сказали йому: «Ти весь у гріхах уродився, а нас навчаєш?» І прогнали його геть. Довідався Ісус, що вони геть його прогнали, отож, зустрівши його, промовив до нього: «Віруєш у Чоловічого Сина?» А той: «А хто він, Господи, щоб я вірував у нього?» Ісус же йому: «Ти бачив його; він – той, хто говорить з тобою.» Тоді той і сказав: «Вірую, Господи!» – і поклонився йому.

Замість Достойно:

Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес триденний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос (глас 1): Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням родження твого.

Причасний:

Тіло Христове прийміть, * джерела безсмертного споживіть. * В пам'яті вічній буде праведник, поголосів злих не убоїться (Пс. 111,6-7). * Аلیلія (х3).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Благання до Богородиці (з Молебну до Богородиці)

Пресвята Діво Маріє, Богородице пре-милосердна, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Люди: Пресвятая Богородице, спаси нас.

Мати Христа Бога нашого, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Мати предвічної любови, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Мати божої благодаті, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Діво непорочне зачата, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Діво, від херувимів світліша, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Діво, від серафимів славніша, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, голубко неосквернена, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, запашна квітко дівицтва, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, добра вихователько дів, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, покрове світу, ширший від оболоків, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, заступнице перед справедливим суддею, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, потіхо заплаканих, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, прибіжище грішників, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, посереднице, що не покинула нас після свого успення, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.

Маріє, єдина чиста і благословенна, радуйся і спаси тих, що на Тебе уповають.



ANNUNCIATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

#1206 VALLEY ROAD, MELROSE PARK, PA 19027

CHURCH TELEPHONE: 215-635-1627 • <https://www.facebook.com/ukrainianbvm;>

Instagram: [@ukrainianbvm](#) Web: <https://www.ukrainianbvm.org/>

REV. ROMAN OLIINYK, PASTOR roliynyk75@gmail.com • CELL -215-776-1688

CONFESSIONS: 4:00 P.M. to 5 P.M. on Saturdays, 8:00 A.M. to 9:00 A.M. on Sundays before/after each Divine Liturgy or by appt. If you need to see a priest for a spiritual talk and help, please contact the pastor. **FOR SACRAMENTS OF CHRISTIAN INITIATIONS AND MATRIMONY** PLEASE NOTIFY THE PASTOR IN ADVANCE.

LITURGY SCHEDULE:

SATURDAY (5/9) – @9:30 AM – DIVINE LITURGY FOR DECEASED, @4 PM – CONFESSIONS, @5:00 PM – DIVINE LITURGY FOR OUR MOTHERS AND WOMEN OF OUR PARISH

SUNDAY (5/10) – @9:00 AM – DIVINE LITURGY- FOR OUR MOTHERS AND WOMEN OF OUR PARISH;
@10:30 AM DIVINE LITURGY – FOR OUR MOTHERS AND WOMEN OF OUR PARISH

NEXT WEEK CALENDAR

MONDAY (5/11) – THE HOLY CYRIL AND METHHODIUS, TEACHERS OF THE SLAV, JOHN 10:9-16

TUESDAY (5/12) – OUR HOLY FATHERS EPIPHANIUS, JOHN 12:19-36

WEDNESDAY (5/13) – THE HOLY MARTYR GLYCERIA, JOHN 12:36-47

THURSDAY (5/14) – ASCENSION OF OUR LORD, GOD AND SAVIOUR JESUS CHRIST, LUKE 24:36-53;
@9:30 AM DIVINE LITURGY AND MOLEBEN TO THE MOTHER OF GOD

FRIDAY (5/15) – OUR VENERABLE FATHER PACHOMIUS THE GREAT, JOHN 14:1-11

SATURDAY (5/16) – @9:30 AM – DIVINE LITURGY FOR DECEASED, @4 PM – CONFESSIONS, @5:00 PM – DIVINE LITURGY + JAROSLAW FEDORIJCZUK OFFERED BY LARYSSA STEBLY

SUNDAY (5/17) – @9:00 AM – CCONFESIONS @10:00 AM DIVINE LITURGY FOR CHILDREN WHO RECEIVED THE SACRAMENT OF THE HOLY PENANCE

XXXXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

MOTHER'S DAY – Our cordial greetings to our moms and women of our parish, whom we love and admire. Thank you for giving us life, your tender love and constant care. We pray for our living moms and those, who entered Lord's kingdom.

May God bless our moms and women of our parish with good health, joy, peace and love for many happy years! We love you!

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

MAY 17, THE SACRAMENT OF PENANCE AND THE SOLEMN HOLY EUCHARIST – we will have a special day, celebrating the Sacraments for seven children of our parish, who will receive the First Sacrament of Penance and Holy Eucharist. We will begin hearing confessions at 9:00 AM. Divine Liturgy will begin at **10 AM**.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

CHILDREN'S SUMMER CAMP IN COOPERATION WITH THE BASILIAN SISTERS – **July 27– July 31**.

The camp will take place at the monastery of the sisters in Fox Chase. Children age: 7-14. Price: \$300 per child. If interested, please find registration forms in the back of the church or contact sister Dia 610-680-7962 or Sister Cornylia +380964362686 (Viber)

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ALL UKRAINIAN YOUTH PILGRIMAGE “Hope is in you-the youth who are changing the world”; Pokrova Ukrainian Catholic Church, Parma, OH – June 12-15. If interested please register



X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

PASTOR AND HIS FAMILY TRIP TO UKRAINE- father Roman his family are grateful for your prayers and support! They are in Ukraine trying to schedule an appointment at the US consulate in Frankfurt. It appeared a troublesome task as the US citizenship and immigration services has launched a new website platform for obtaining a US visa for foreigners, but the system has so much flaws that it is a big challenge to set up an appointment. Our archeparchy chancery offices and immigration lawyers have written a letter to the US consulate in Frankfurt asking for their assistance.

Please continue praying

Father Vasyly Chudiyovich (telephone 202-270-8776) from Washington DC will substitute father Roman on the weekends. During the week, if need help with spiritual matters please contact father Volodymyr Kozak at 267-984-9980.

X XXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

LITURGICAL PROPER

SUNDAY OF THE MAN BORN BLIND (Sixth Paschal Sunday)

Troparion and Kontakion: Troparion (5): Let us the faithful acclaim and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, and born of the Virgin for our salvation. For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion (3): Holy apostle Simon, intercede with the merciful God to grant forgiveness of sins to our souls.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (5): With eyes that are spiritually blind, I come to You, O Christ; and like the man who was blind since birth, I cry out to You with repentance: You are a shining Light to those who are in darkness. Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (8): Although You descended into the grave, O Immortal One, You destroyed the power of Death. You arose again as a victor, O Christ God. You announced to the women bearing ointment: Rejoice! You gave peace to Your apostles and resurrection to the fallen.

Prokimenon: Prokimenon (5): You, O Lord, will guard us and will keep us from this generation, and for ever. Verse: Save me, O Lord, for there is no longer left a just man.

Prokimenon (8): Make vows to the Lord your God, and fulfill them. Verse: God is made known in Judah; in Israel His name is great.

Epistle: Reading of the Acts of the Holy Apostles. (Acts 16:16-34)

In those days, as the apostles were going to the place of prayer, they met a slave girl with an oracular spirit, who used to bring a large profit to her owners through her fortune-telling. She began to follow Paul and us, shouting, "These people are slaves of the Most High God, who proclaim to you a way of salvation." She did this for many days. Paul became annoyed, turned, and said to the spirit, "I command you in the name of Jesus Christ to come out of her." Then it came out at that moment. When her owners saw that their hope of profit was gone, they seized Paul and Silas and dragged them to the public square before the local authorities. They brought them before the magistrates and said, "These people are Jews and are disturbing our city and are advocating customs that are not lawful for us Romans to adopt or practice." The crowd joined in the attack on them, and the magistrates had them stripped and ordered them to be beaten with rods. After inflicting many blows on them, they threw them into prison and instructed the jailer to guard them securely. When he received these instructions, he put them in the innermost cell and secured their feet to a stake. About midnight, while Paul and Silas were praying and singing hymns to God as the prisoners listened, there was suddenly such a severe earthquake that the foundations of the jail shook; all the doors flew open, and the chains of all pulled loose. When the jailer woke up and saw the prison doors wide open, he drew [his] sword and was about to kill himself, thinking that the prisoners had escaped. But Paul shouted out in a loud voice, "Do no harm to yourself; we are all here." He asked for a light and rushed in and, trembling with fear, he fell down before Paul and Silas. Then he brought them out and said, "Sirs, what must I do to be saved?" And they said, "Believe in the Lord Jesus and you and your household will be saved." So they spoke the word of the Lord to him and to everyone in his house. He took them in at that hour of the night and bathed their wounds; then he and all his family were baptized at once. He brought them up into his house and provided a meal and with his household rejoiced at having come to faith in God.

Alleluia Verses: Verse (5): Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse (5): For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Jn 9:1-38) At that time, as Jesus was passing by, he saw a man blind from birth. His disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "Neither he nor his parents sinned; it is so that the works of God might be made visible through him. We have to do the works of the one who sent me while it is day. Night is coming when no one can work. While I am in the world, I am the light of the world." When he had said this, he spat on the ground and made clay with the saliva, and smeared the clay on his eyes, and said to him, "Go wash in the Pool of Siloam" (which means Sent). So he went and washed, and came back able to see. His neighbors and those who had seen him earlier as a beggar said, "Isn't this the one who used to sit and beg?" Some said, "It is," but others said, "No, he just looks like him." He said, "I am." So they said to him, "[So] how were your eyes opened?" He replied, "The man called Jesus made clay and anointed my eyes and told me, 'Go to Siloam and wash.' So I went there and washed and was able to see." And they said to him, "Where is he?" He said, "I don't know." They brought the one who was once blind to the Pharisees. Now Jesus had made clay and opened his eyes on a sabbath. So then the Pharisees also asked him how he was able to see. He said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and now I can see." So some of the Pharisees said, "This man is not from God, because he does not keep the sabbath." [But] others said, "How can a sinful man do such signs?" And there was a division among them. So they said to the blind man again, "What do you have to say about him, since he opened your eyes?" He said, "He is a prophet." Now the Jews did not believe that he had been blind and gained his sight until they summoned the parents of the one who had gained his sight. They asked them, "Is this your son, who you say was born blind? How does he now see?" His parents answered and said, "We know that this is our son and that he was born blind. We do not know how he sees now, nor do we know who opened his eyes. Ask him, he is of age; he can speak for himself." His parents said this because they were afraid of the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone acknowledged him as the Messiah, he would be expelled from the synagogue. For this reason his parents said, "He is of age; question him." So a second time they called the man who had been blind and said to him, "Give God the praise! We know that this man is a sinner." He replied, "If he is a sinner, I do not know. One thing I do know is that I was blind and now I see." So they said to him, "What did he do to you? How did he open your eyes?" He answered them, "I told you already and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you want to become his disciples, too?" They ridiculed him and said, "You are that man's disciple; we are disciples of Moses! We know that God spoke to Moses, but we do not know where this one is from." The man answered and said to them, "This is what is so amazing, that you do not know where he is from, yet he opened my eyes. We know that God does not listen to sinners, but if one is devout and does his will, he listens to him. It is unheard of that anyone ever opened the eyes of a person born blind. If this man were not from God, he would not be able to do anything." They answered and said to him, "You were born totally in sin, and are you trying to teach us?" Then they threw him out. When Jesus heard that they had thrown him out, he found him and said, "Do you believe in the Son of Man?" He answered and said, "Who is he, sir, that I may believe in him?" Jesus said to him, "You have seen him and the one speaking with you is he." He said, "I do believe, Lord," and he worshiped him. It is truly right...

(Or the Hirmos of the Feast): The angel exclaimed to her, full of grace: Rejoice, O pure virgin, again I say: Rejoice! Your Son is risen from the grave on the third day and has raised the dead. Let all nations rejoice. Shine in splendor, O new Jerusalem! For the glory of the Lord is risen

upon you. Sing with joy and rejoice, O Zion sing. And you, pure Mother of God, rejoice in the resurrection of your Son.

Communion Verse: Receive the Body of Christ! Drink the Source of immortality. Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

x xxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx

PLEASE PRAY DAILY MOLEBEN TO THE MOTHER OF GOD – MAY MONTH DEDICATED TO MARY

PETITIONS TO THE VIRGIN MARY from the Moleben of the Mother of God:

Priest: Rejoice, Most Holy virgin Mary, ever-merciful Mother of God, and save all those who place their trust in you. People:

O most Holy Mother of God, save us. (or) Mary, Mother of God, pray for us.

Priest: Rejoice, Mother of Christ our God, and save all those who place their trust in you. Priest: Rejoice, Mother of Eternal Love, and save all those who place their trust in you.

Priest: Rejoice, Mother of God's grace, and save all those who place their trust in you.


Priest: Rejoice, Virgin Immaculately conceived, and save all those who place their trust in you.

Priest: Rejoice, Virgin more honorable than the Cherubim, and save all those who place their trust in you.

Priest: Rejoice, Virgin more glorious than the Seraphim, and save all those who place their trust in you. Priest: Rejoice, Mary, untainted Dove, and save all those who place their trust in you.

Priest: Rejoice, Mary, fragrant Flower of incorruption, and save all those who place their trust in you.

Priest: Rejoice, Mary, gracious Example of virgins, and save all those who place their trust in you.



Твоє ПОКЛИКАННЯ У БОЖОМУ ПЛАНІ

Всеамериканська
МОЛОДІЖНА ПРОЩА



Реєстрація



Церква Покрова Пресвятої
Богородиці
6812 Broadview Rd
Parma, OH 44131

11-14 ЧЕРВНЯ
2026

*Літо, яке
змінює серце* ♥

ЛІТНІЙ ТАБІР

МОЯ МАНДРІВКА

З ІСУСОМ І ДРУЗЬМИ ♥



ІГРИ | ПІСНІ | ТВОРЧІСТЬ | ПРИГОДИ | НОВІ ДРУЗІ
— і Ісус посеред усього цього!



Запрошуємо дітей 7–14 років
на незабутній тиждень радості,
молитви, дружби та добра.

Разом будемо вчитися любити,
прощати, молитися, творити добро
і будувати серце, а якому живе Бог. ♥



27–31
ЛИПНЯ
2026



710 Fox Chase Rd.,
Jenkintown



Вартість участі:
\$300 — 1 дитина
\$525 — 2 дітей
\$725 — 3 дітей



Організатори:
сестри Василіянки
у співпраці
з парафією
Благовіщення,
Melrose Park

scantl




КОНТАКТИ:

с. Корнилія ЧСВВ
+380 96 436 26 86
(Viber)

с. Дія ЧСВВ
610-680-7962

*Чекаємо
на тебе!*



ЗАПРОШУЄМО МОЛОДИХ
ХЛОПЦІВ ТА ДІВЧАТ НА:

ЗУСТРІЧ АНІМАТОРІВ

ДЕТАЛІ ТА ЗАПИС ЗА НОМЕРОМ:

С. АННА, ЧСВВ
+1407 227 3374
SPIRITUAL CENTER
МОНАСТІР СЕСТЕР ВАСИЛІЯНОК
710 FOX CHASE
JENKINTOWN, PA

Товариство УПА в США
запрошує українську громаду на
Благодійний Концерт



«СВЯТО ГЕРОЇВ»

Неділя, 31-го травня 2026



3:00–4:00 Кава і солодке спонсороване
СУА - Округа Філядельфія

UECC Cash bar Cheremosh Room

Святкова програма | 4:00

Український Освітньо-Культурний Центр
700 N. Cedar Road
Jenkintown, PA 19046

Вступ \$25. Діти до 12 років безкоштовно.



Ірена Пелех Зварич



Фолкльорно Театральна
Група 128-го відділу СУА

Програма з участю мистецьких гуртів Філядельфійської громади.

Call to Action!
UKRAINE

Just One Call! 

This is a moment in history!

Contact the White House at:
202 456-1111

#russiaSanctionsNOW    **@UNISdirect @uccaorg**

STAND WITH UKRAINE 
DEMAND STRONGER SANCTIONS AGAINST russia!

As expected from the genocidal criminal russian state, their campaign of terror has intensified. Civilians are being killed, homes destroyed, and critical infrastructure deliberately targeted. As the situation grows more dire by the day, our response must be swift, united, and unwavering. The Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) and its Washington, DC public affairs bureau – the Ukrainian National Information Service (UNIS) – are urgently calling on every Ukrainian American and friend of Ukraine to call the White House and strongly urge President Trump to impose new and comprehensive sanctions against russia and arm Ukraine. Advocacy of this very important matter will prove to be of historical significance.